Ґотфрід Бенн

Синтез

Перекладач: В.Стус

Джерело: З книги: Антологія зарубіжної поезії другої половини XIX — XX сторіччя (укладач Д.С.Наливайко).— К.: "Навчальна книга", 2002.

Мовчазний край. Мовчазні дні.
А я лиш зірка найтихіша.
Палахкотіє наймиліше
моє проміння — в власну ніч.

Я власний глузд в собі проніс
із пекла, з неба, з бруду, з звірства,
жіночу хіть до материнства
гамує милий онанізм.

Я світ обрав. Хриплю, як жертва,
і тільки вірою живий:
багну не вбить, не зжерти смерті,
бо я, мій світ — вони повік.